



**RADA  
UNII EUROPEJSKIEJ**

**Bruksela, 16 października 2008 r. (22.10)  
(OR. en)**

**14381/08**

**COPEN 190**

**PISMO PRZEWODNIE**

---

Od:	Raul Mälk, stały przedstawiciel Republiki Estońskiej przy Unii Europejskiej
Do:	Sekretariat Generalny Rady
Dotyczy:	Decyzja ramowa 2005/214/WSiSW z dnia 24 lutego 2005 r. w sprawie stosowania zasady wzajemnego uznawania do kar o charakterze pieniężnym – Powiadomienie

---

Wasz znak:

30 września 2008 r.

Nasz znak: 10.3-6/10898

Ivan BIZJAK  
Dyrektor Generalny  
Dyrekcja Generalna H (ds. Wymiaru Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych)  
Rada Unii Europejskiej  
Rue de la Loi 175  
B-1048 Bruksela

**Decyzja ramowa Rady 2005/214/WSiSW  
z dnia 24 lutego 2005 r. w sprawie stosowania  
zasady wzajemnego uznawania do kar  
o charakterze pieniężnym - powiadomienie  
oraz przepisy wykonawcze do decyzji ramowej**

W związku z art. 2 ust. 1 oraz art. 16 ust. 1 decyzji ramowej Rady 2005/214/WSiSW z dnia 24 lutego 2005 r. w sprawie stosowania zasady wzajemnego uznawania do kar o charakterze pieniężnym Estonia przesyła Sekretariatowi Generalnemu Rady następujące powiadomienie:

1. Zgodnie z art. 2 ust. 1 decyzji 2005/214/WSiSW z dnia 24 lutego 2005 r. w sprawie stosowania zasady wzajemnego uznawania do kar o charakterze pieniężnym, w przypadku Estonii – zarówno w charakterze państwa wydającego, jak i państwa wykonującego – właściwym organem będzie Ministerstwo Sprawiedliwości. Orzeczenia wraz z odnośnymi zaświadczeniami można wysyłać na następujący adres:

EV Justiitsministeerium  
Tõnismägi 5a  
Tallin 15191  
ESTONIA  
Tel. +3726208100  
Poczta elektroniczna: info@just.ee

2. W odniesieniu do art. 16 ust. 1 decyzji ramowej Estonia oświadcza, że będzie przyjmowała zaświadczenia sporządzone w języku estońskim lub angielskim lub przetłumaczone na te języki.

3. Zgodnie z art. 20 ust. 5 decyzji ramowej Rady (2005/214/WSiSW) z dnia 24 lutego 2005 r. w sprawie stosowania zasady wzajemnego uznawania do kar o charakterze pieniężnym oraz art. 14 ust. 2 decyzji ramowej Rady (2003/577/WSiSW) z dnia 22 lipca 2003 r. w sprawie wykonania w Unii Europejskiej postanowień o zabezpieczeniu mienia i środków dowodowych Estonia przekazuje tekst przepisów transponujących do jej prawa krajowego zobowiązania, które nakładają na nią te decyzje ramowe. W załączeniu znajduje się dziewięciostronicowy dokument.

Z poważaniem,

Margus Sarapuu  
Sekretarz Generalny

Ülle Eelmaa 620 8288; ylle.eelmaa@just.ee